



Barrage Poupore

AVIS DE BAS NIVEAU D'EAU SUR LA RIVIÈRE DU LIÈVRE

Dans le cadre de son programme de sécurité des barrages, Evolugen procède de façon routinière à des inspections pour s'assurer de l'intégrité et de la fiabilité de ses installations. Nous tenons à aviser les riverains et les utilisateurs de La Lièvre qu'une inspection prévue prochainement au barrage Poupore requiert un niveau d'eau inhabituellement bas.

Ainsi, dans la semaine débutant :

- le lundi 28 septembre, et/ou
- le lundi 5 octobre,

le niveau de la rivière du Lièvre dans les municipalités de Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Monts et L'Ange-Gardien sera abaissé de façon anormalement bas pour une période variant de quelques heures à quelques jours, et ce si les conditions le permettent. Un niveau aussi bas a déjà été vu pour quelques jours en novembre 2014, en novembre 2015 et en octobre 2017.

Nous nous excusons pour les possibles inconvénients. Contactez-nous au 1-877-986-4364 (ligne sans frais) ou par écrit à infolalievre@evolugen.com pour toute question.

Merci de tenir compte de cet avis dans la planification de vos activités sur la rivière et en rive.

Information sur le barrage Poupore et la sécurité sur l'eau

Érigé en 1890, le barrage Poupore est un barrage submergé qui a fait l'objet de travaux majeurs de rénovation en 2000. Bien que sa faible hauteur lui donne un air inoffensif, le courant au pied du barrage est assez puissant pour amener un bateau vers la structure, le faire chavirer et entraîner ses occupants sous la surface dans un tourbillon. Merci de respecter en tout temps les consignes de sécurité sur les enseignes près des barrages et de ne jamais franchir les estacades (ligne de flotteurs jaunes). Pour votre sécurité, tenez-vous loin des barrages.

Août 2020



Poupore Dam

NOTICE OF LOW WATER LEVEL ON THE LIÈVRE RIVER

As part of its dam safety program, Evolugen routinely conducts inspections to ensure the integrity and reliability of its facilities. We wish to advise the residents and users of the Lièvre River that an upcoming inspection at Poupore Dam requires an unusually low water level.

Thus, during the week beginning:

- Monday, September 28th, and/or
- Monday, October 5th,

the level of the Lièvre River in the municipalities of Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Monts and L'Ange-Gardien will be lowered abnormally low for a period varying from a few hours to a few days, if conditions permit. Such a low level has already been seen for a few days in November 2014, November 2015 and October 2017.

We apologize for any inconvenience. Please contact us at 1-877-986-4364 (toll free) or in writing at infolalievre@evolugen.com if you have any questions.

Please take this notice into account when planning your activities on the river and on the shoreline.

Information on the Poupore Dam and Water Safety

Erected in 1890, the Poupore Dam is a submerged dam that underwent major renovations in 2000. Although its low height makes it look harmless, the current at the foot of the dam is strong enough to bring a boat to the structure, capsize it and drag its occupants below the surface in a whirlpool. Please always respect the safety instructions on the signs near the dams and never cross the booms (yellow float line). For your safety, stay away from dams.